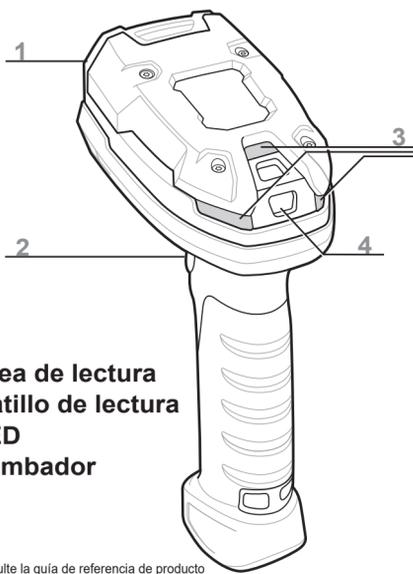


<http://www.zebra.com/DS3600>



Lector digital

Guía rápida de inicio



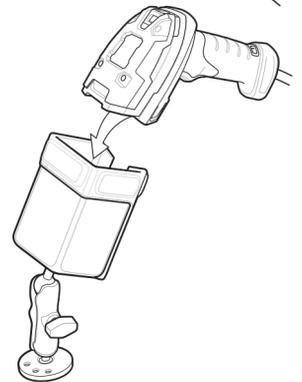
- 1 Área de lectura
- 2 Gatillo de lectura
- 3 LED
- 4 Zumbador

Consulte la guía de referencia de producto para obtener más información

Intellistand



Soporte de pie



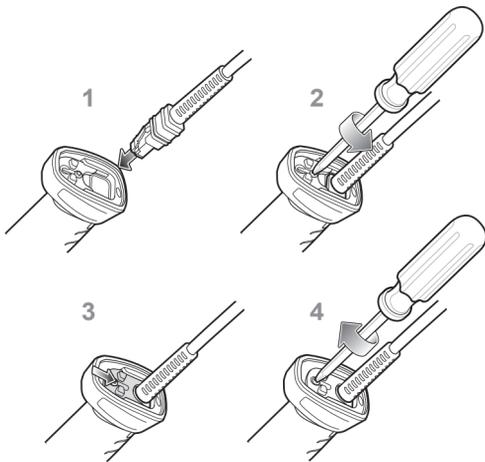
POSICIÓN EN ÁREA DE TRABAJO

FIJACIÓN DE CABLES

ESTABLECIMIENTO DE PARÁMETROS PREDETERMINADOS/
INTRODUCCIÓN DE CÓDIGOS DE BARRAS DE TECLAS

CÓDIGO DE BARRAS DE TECLA TAB

1. Introduzca el cable completamente para que el conector esté a ras de la superficie del lector.
2. Afloje los tornillos de la placa metálica de bloqueo con una unidad PH1.
3. Deslice la placa de bloqueo a la posición de bloqueo completo.
4. Apriete el tornillo con una unidad PH1 (par: 5 lb/pulg.).



RECUPERACIÓN DE LOS PARÁMETROS PREDETERMINADOS DE FÁBRICA

ADICIÓN DE UNA TECLA ENTER (Retorno de carro/nueva línea)

Para agregar una tecla Intro después de los datos leídos, lea el código de barras que aparece a continuación.



ADICIÓN DE UNA TECLA ENTER (RETORNO DE CARRO/NUEVA LÍNEA)

ADICIÓN DE UNA TECLA TAB

Para agregar una tecla de tabulador después de los datos leídos, lea el código de barras que aparece a continuación.



ADICIÓN DE UNA TECLA TAB

CÓDIGO DE BARRAS DE BLOQUEO DE MAYÚSCULAS USB



USB - IGNORAR TECLA BLOQ MAYÚS (ACTIVAR)



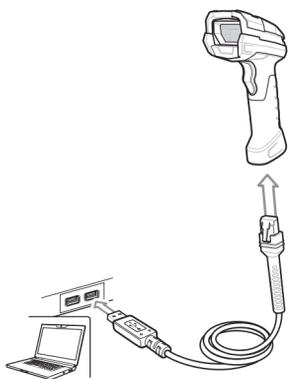
*USB - NO ANULAR TECLA BLOQ MAYÚS (DESACTIVAR)

PASO 1: CONEXIÓN DE LA INTERFAZ DE HOST

PASO 2: INTERFAZ DE CONFIGURACIÓN (lectura de códigos de barras de host)

USB

NOTA: Los cables pueden variar en función de la configuración



USB

Lea **UNO** de los códigos de barras que aparecen a continuación.

El cable de interfaz detecta automáticamente el tipo de interfaz del host y utiliza la configuración predeterminada. Si el valor predeterminado (*) no satisface sus necesidades, escanee el código de barras de host que aparece a continuación.



*TECLADO USB (HID)



Host CDC USB



SB OPOS DE MANO



IBM USB DE SOBREMESA



SNAPI SIN TRATAMIENTO DE IMÁGENES



SNAPI CON TRATAMIENTO DE IMÁGENES



EMULACIÓN DE PUERTO COM SENCILLO

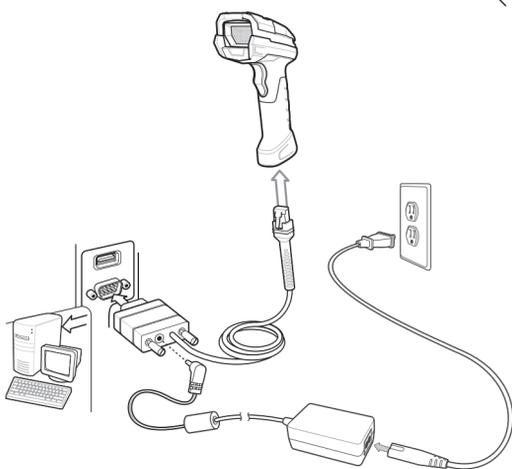


Portátil USB DE IBM



SSI A TRAVÉS DE CDC USB

RS-232



RS-232

Lea **UNO** de los códigos de barras que aparecen a continuación.

El cable de interfaz detecta automáticamente el tipo de interfaz del host y utiliza la configuración predeterminada. Si el valor predeterminado (*) no satisface sus necesidades, escanee el código de barras de host que aparece a continuación.



*RS-232 ESTÁNDAR



NIXDORF RS-232 MODO B



ICL RS-232



FUJITSU RS-232

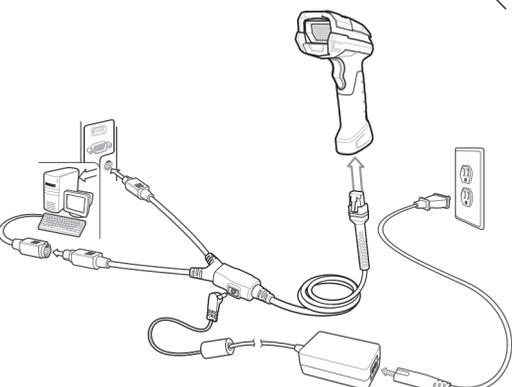


NIXDORF RS-232 MODO A



OPOS/JPOS

Interfaz de teclado



Interfaz de teclado

Lea uno de los siguientes códigos de barras

El cable de detección automática detecta automáticamente el tipo de interfaz del host y utiliza la configuración predeterminada. Si el valor predeterminado (*) no satisface sus necesidades, escanee el código de barras de PC/AT IBM y PC COMPATIBLE CON IBM que aparece a continuación.

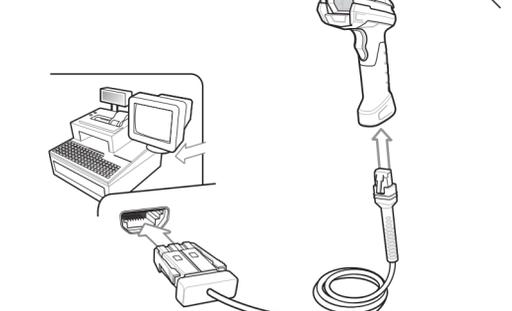


*PORTÁTIL IBM AT



PC/AT IBM y PC COMPATIBLE CON IBM

IBM 46XX



IBM 46XX

Lea **UNO** de los códigos de barras que aparecen a continuación.

El cable de detección automática de host detecta automáticamente el tipo de interfaz del host automáticamente la interfaz de host, pero no hay configuración predeterminada. Escanee uno de los códigos de barras que aparecen a continuación para seleccionar el puerto adecuado.



EMULACIÓN DE LECTOR NO IBM (PUERTO 5B)



EMULACIÓN DE LECTOR DE SOBREMESA (PUERTO 17)



EMULACIÓN DE LECTOR DE MANO (PUERTO 9B)

DS3608: punto de enfoque HP/HD



012345

Cubra todo el código de barras con el patrón de enfoque para asegurarse de que se encuentra dentro del campo de visión.

DS3608: punto de enfoque SR



012345

Para obtener los mejores resultados, coloque el punto de enfoque en el centro del código de barras.

DS3608: punto de enfoque ER



012345

Cubra todo el código de barras con el patrón de enfoque para asegurarse de que se encuentra dentro del campo de visión.

DS3608: punto de enfoque DP

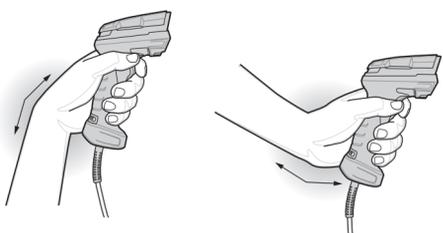


012345

Para obtener los mejores resultados, coloque el punto de enfoque en el centro del código de barras.

GUÍA DE RECOMENDACIONES DE USO: POSICIÓN CORPORAL ÓPTIMA

Evite posiciones forzadas de la muñeca



Evite curvar la espalda



Evite posiciones forzadas del brazo



INDICACIONES DEL ZUMBADOR

Indicación	Secuencia del zumbador
Encendido	<i>Pitidos grave/medio/agudo</i>
Lectura de código de barras	<i>Pitido medio</i>
Error de transmisión detectado; la información se omitirá	<i>4 pitidos largos y graves</i>
La configuración de los parámetros se ha realizado correctamente	<i>Pitidos agudo/grave/agudo/grave</i>
Secuencia de programación correcta	<i>Pitidos agudo/grave</i>
Secuencia de programación incorrecta o código de barras de cancelación escaneado	<i>Pitidos grave/agudo</i>

INDICACIONES DEL LED

Escaneo en modo manual	
Indicación	Indicador LED
El lector está encendido y listo para leer o el lector no recibe alimentación	<i>Apagado</i>
Lectura de código de barras correcta	<i>Verde</i>
Error de transmisión	<i>Rojo</i>
Lectura con manos libres (presentación)	
El lector no recibe alimentación	<i>Apagado</i>
El lector está listo para leer	<i>Verde</i>
Lectura de código de barras correcta	<i>Apagado momentáneamente</i>
Error de transmisión	<i>Rojo</i>

Contacto local: _____

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El lector no funciona	
El lector no recibe alimentación	<i>Compruebe la alimentación del sistema.</i>
El escáner está desactivado	<i>Asegúrese de que está empleando el cable de interfaz de host correcto.</i>
El lector lee el código de barras, pero el host no recibe los datos	
La interfaz del host no está configurada correctamente	<i>Lea códigos de barras de parámetros de host apropiados.</i>
El cable de interfaz no está bien conectado	<i>Asegúrese de que todos los cables están bien conectados.</i>
Regla ADF no válida	<i>Programa las reglas ADF correctas.</i>

El lector no lee el código de barras	
El lector no está programado para el tipo de código de barras	<i>Asegúrese de que el lector está programado para leer este tipo de código de barras.</i>
Código de barras ilegible	<i>Asegúrese de que el código de barras no está defectuoso; intente leer un código de prueba del mismo tipo.</i>
Distancia incorrecta entre el lector y el código de barras	<i>Acerque el lector al código de barras o aléjelo.</i>
Los datos escaneados no se muestran correctamente en el host	
La interfaz del host no está configurada correctamente	<i>Lea códigos de barras de parámetros de host apropiados.</i>
Región configurada incorrectamente	<i>Seleccione el esquema de codificación del país y el idioma correspondientes.</i>

INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVAS

© 2018-2022 Zebra Technologies, Inc.

Zebra se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento. Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento. No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Solo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra.

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en: <http://www.zebra.com/warranty>.

For Australia Only.

This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068899. Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6598 0722. You may also visit our website: <http://www.zebra.com> for the most updated warranty terms.

Información sobre servicios

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de soporte o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al centro de asistencia al cliente internacional de Zebra en: <http://www.zebra.com/support>.

Para consultar la versión más reciente de esta guía, visite: <http://www.zebra.com/support>.

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.
 Bulgarian: За клиентите от ЕС: След края на ползването им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.
 Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.
 Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.
 Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.
 Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.
 Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende elutsükli lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'le. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.
 Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.
 Français: Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.
 Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.
 Latvīviski: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atbilstīgai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdz, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.
 Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.
 Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókat látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.
 Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun u waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu ritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.
 Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.
 Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.
 Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.
 Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.
 Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín UE: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blíže informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.
 Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklazo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.
 Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kiertätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.
 Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.
 Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Información sobre normativas

Este dispositivo está aprobado por Zebra Technologies Corporation.

Esta guía se aplica al número de modelo: DS3608. Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa local de las regiones donde se comercializan y estarán etiquetados de forma adecuada. Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio web siguiente: www.zebra.com/support.

Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.

Recomendaciones sobre salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas

Precaución: Para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones detalladas a continuación. Consulte con el responsable local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de la empresa encaminados a prevenir las lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una postura natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.
- Reduzca o elimine la vibración.
- Reduzca o elimine la presión directa.
- Suministre estaciones de trabajo ajustables.
- Facilite un espacio libre adecuado.
- Facilite un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Declaración de conformidad LED:

Clasificado como "GRUPO EXENTO DE RIESGOS" según las normas IEC 62471:2006 y EN 62471:2008. Duración del pulso: Continuo

Dispositivos láser

Los lectores láser de clase 2 utilizan un diodo de luz visible de baja potencia. Al igual que con cualquier otra fuente de luz de gran intensidad, como el sol, el usuario debe evitar mirar directamente el rayo de luz. No se ha demostrado que sea peligrosa la exposición momentánea a un láser de Clase 2.



La siguiente declaración es necesaria para cumplir con las normativas internacionales y de EE. UU.

Precaución: El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos de los especificados en este documento pueden producir exposición dañina a la luz LED.

La luz LED y del láser se emiten desde esta apertura:

DS3608-SR: grupo exento de riesgo LED
DS3608-ER: clase 2
DS3608-HP: clase 2
DS3608-HD: clase 2
DS3608-DP: clase 2

LÁZER LASER: NO MIRE FJAJEMENTE EL PRODUCTO DE HAZ DE LUZ LASER. LASER CLASS 2. DS3608-SR: etiqueta no aplicable. DS3608-DP: etiqueta ubicada al costado del sensor.

Cumple con 21CFR1040.10 y 1040.11, salvo las desviaciones conforme a Laser Notice n.º 50, con fecha del 24 de junio del 2007, e IEC/EN 60825-1:2007 o IEC/EN 60825-1:2014

PRECAUCIÓN: LUZ LÁSER DE CLASE 2 CUANDO ESTÁ ABIERTO. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA DEL OJO.

Fuente de alimentación

Utilice ÚNICAMENTE una fuente de alimentación ITE aprobada por Zebra y con certificación UL (IEC/EN 60950-1, LPS/SELV) con las siguientes especificaciones: salida de 5 V CC, min. 0,2 A y temperatura ambiente máxima de al menos 50 °C. El uso de una fuente de alimentación alternativa puede resultar peligroso y anulará cualquier homologación de esta unidad.

Nota: La fuente de alimentación externa opcional, P/N: PWRS-14000-148R está clasificada para uso a una temperatura ambiente máxima de 40 °C.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC



Nota: Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Marcas de CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

Declaración de conformidad

Por el presente, Zebra declara que este dispositivo cumple con todas las directivas correspondientes: 2014/30/EU, 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.zebra.com/doc>.

Otros países

Japón (VCCI) - Consejo de control voluntario para interferencias

Clase B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Korea Warning Statement for Class B ITE

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/contact



Tailandia

เครื่องใช้ในบ้านตามมาตรฐาน มอก.107 มีปริมาณการแผ่รังสีแม่เหล็กไฟฟ้าต่ำกว่า 100 μV/m

Ucrania

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних виромів в електричних та електронних пристроях.

China: Restricción de sustancias peligrosas (ROHS)

Esta tabla se ha creado para cumplir con los requisitos de la normativa relativa a la Restricción de sustancias peligrosas (ROHS) en China.

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。）

Esta tabla se ha creado para cumplir con los requisitos de la normativa relativa a la Restricción de sustancias peligrosas (ROHS) en China.

123Scan

CARACTERÍSTICAS DE LAS UTILIDADES

- Configuración del dispositivo
- Programación electrónica (cable USB)
- Programación de códigos de barras
- Visualización de datos – Registro de lectura (Visualización de los datos de códigos de barras leídos)

- Acceso a información de seguimiento de recursos
- Actualización del firmware y visualización de notas de la versión
- Gestión remota (generación de paquetes de SMS)

123Scan es una herramienta de software basada en PC fácil de utilizar que permite configuraciones personalizadas rápidas y sencillas del lector utilizando un código de barras o cable USB. Para obtener más información, visite: <http://www.zebra.com/123Scan>.



Zebra Technologies Corporation
 Lincolnshire, IL U.S.A.
www.zebra.com

© 2018-2022 ZIH Corp o sus filiales. Todos los derechos reservados. Zebra y la cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp. registradas en muchas jurisdicciones del mundo. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.



MN002257A03ES Revisión A, diciembre de 2022